

## Notice de montage et d'utilisation



### Congélateur avec système NoFrost FN 14827 S FN 14827 S ed/cs (-1)

Miele vous recommande d'utiliser les **accessoires et produits d'entretien MIELE**, disponibles à la vente :

- au 09 74 50 1000 (appel non surtaxé)
- sur [www.boutique.miele.fr](http://www.boutique.miele.fr)

fr - FR

Veuillez **impérativement** lire cette notice avant de mettre en service votre appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez d'endommager l'appareil.

# Table des matières

---

<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	4
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	6
<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	8
<b>Comment économiser de l'énergie ?</b> . . . . .	16
<b>Mise en marche et arrêt de l'appareil</b> . . . . .	18
Avant la première utilisation . . . . .	18
Nettoyage et entretien . . . . .	18
Commande de l'appareil . . . . .	18
Enclencher l'appareil . . . . .	18
Mettre l'appareil hors tension . . . . .	19
Mode de réglage . . . . .	19
Activer / désactiver le bip sonore des touches . . . . .	20
Activation / désactivation du verrouillage . . . . .	20
En cas d'absence prolongée . . . . .	21
<b>Choix de la bonne température</b> . . . . .	22
Régler la température . . . . .	22
Valeurs réglables pour la température . . . . .	23
Affichage de température . . . . .	23
Modifier la luminosité de l'affichage de température . . . . .	23
<b>Alarme sonore</b> . . . . .	24
Alarme de température . . . . .	24
Désactiver l'alarme sonore de température . . . . .	24
Alarme sonore pour la porte . . . . .	25
Désactiver l'alarme de porte . . . . .	25
<b>Utilisation de la fonction Superfrost</b> . . . . .	26
Fonction Superfrost . . . . .	26
Activer la fonction Superfrost . . . . .	26
Désactiver la fonction Superfrost . . . . .	26
<b>Conseils pour la congélation et la conservation</b> . . . . .	27
Pouvoir de congélation maximal . . . . .	27
Processus de congélation pour les produits frais . . . . .	27
Utilisation de la plaque d'isolation . . . . .	27
Important ! . . . . .	27
Conserver des produits surgelés . . . . .	28
Congeler des produits frais . . . . .	29
Conseils pour la congélation . . . . .	29
Emballage . . . . .	29

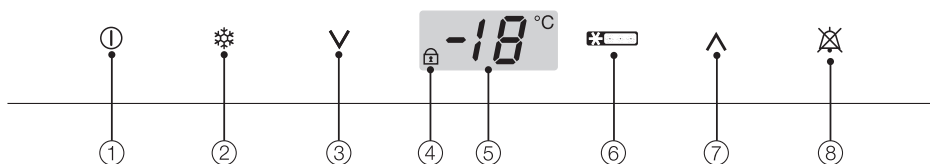
# Table des matières

---

Avant la congélation . . . . .	30
Mise en congélation . . . . .	30
Calendrier de congélation . . . . .	31
Décongeler . . . . .	31
Préparer des glaçons . . . . .	32
Rafraîchir des boissons rapidement . . . . .	32
Utiliser les tablettes de congélation . . . . .	32
Accumulateur de froid . . . . .	33
<b>Dégivrage . . . . .</b>	<b>34</b>
<b>Nettoyage et entretien . . . . .</b>	<b>35</b>
Intérieur, accessoires . . . . .	36
Porte de l'appareil, parois latérales . . . . .	36
Fentes d'aération . . . . .	37
Joint de porte . . . . .	37
Grille métallique de la paroi arrière . . . . .	37
<b>Que faire si . . . ? . . . . .</b>	<b>38</b>
<b>Origines des bruits . . . . .</b>	<b>41</b>
<b>Service Après Vente / Garantie . . . . .</b>	<b>42</b>
Délai et conditions de garantie . . . . .	42
<b>Branchement électrique . . . . .</b>	<b>43</b>
<b>Conseils d'installation . . . . .</b>	<b>44</b>
Lieu d'installation . . . . .	44
Classe climatique . . . . .	44
Aération, évacuation d'air . . . . .	45
Appareil avec entretoises jointes . . . . .	45
Installation de l'appareil . . . . .	45
Ajuster de l'appareil . . . . .	45
Dimensions de l'appareil . . . . .	47
<b>Installation côte à côte . . . . .</b>	<b>48</b>
Installation de l'appareil . . . . .	48
Indications pour le déplacement de la combinaison d'appareils . . . . .	48
Raccordement des appareils entre eux . . . . .	49
Ajustez la porte de l'appareil . . . . .	54
<b>Inversion du sens d'ouverture de porte . . . . .</b>	<b>55</b>
<b>Ajustez la porte de l'appareil . . . . .</b>	<b>64</b>
<b>Encastrement de l'appareil . . . . .</b>	<b>65</b>

# Description de l'appareil

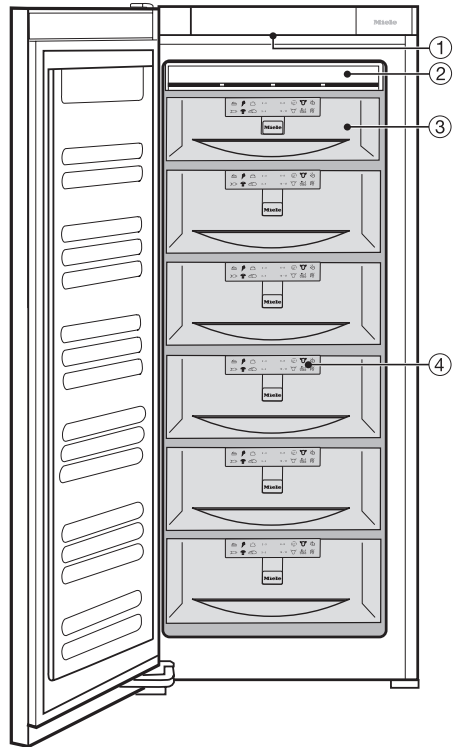
---



- ① Touche sensitive "Marche/Arrêt"
- ② Touche sensitive Superfrost
- ③ Touche sensitive pour le réglage de la température (∨ : plus froid)
- ④ Diode de verrouillage (visible uniquement lorsque le verrouillage est activé)
- ⑤ Affichage de température
- ⑥ Symbole "Congélation"
- ⑦ Touche sensitive pour le réglage de la température (∧ : moins froid)
- ⑧ Touche sensitive Supression alarme sonore (visible uniquement en cas d'alarme sonore de porte)

# Description de l'appareil

- ① Eclairage
- ② Système NoFrost
- ③ Tablette de congélation
- ④ Tiroirs de congélation avec calendrier de congélation



# Votre contribution à la protection de l'environnement

---

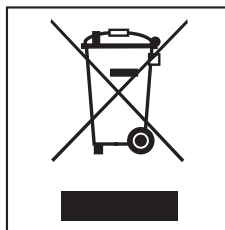
## Enlèvement de l'emballage

L'emballage protège l'appareil contre les avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage.

## Élimination de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.



Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement adapté à l'évacuation de ce type d'appareils.

Veillez à ne pas endommager les turbulures du circuit frigorifique de votre réfrigérateur jusqu'à son enlèvement vers une décharge assurant le recyclage des matériaux. On évitera ainsi que le fluide frigorifique contenu dans le circuit et l'huile contenue dans le compresseur ne soient libérés dans l'atmosphère.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident. Le mode d'emploi vous fournit des indications à ce sujet sous la rubrique "Prescriptions de sécurité et mises en garde".

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

Cet appareil répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dégâts corporels et matériels.

Lisez cette notice de montage et d'utilisation avec attention avant de mettre votre appareil en service. Il vous fournit des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez des détériorations sur l'appareil.

Miele ne peut être tenu pour responsable des dommages liés au non-respect des présentes prescriptions de sécurité et des mises en garde.

Conservez cette notice de montage et d'utilisation et remettez-la à un éventuel futur propriétaire.

### Utilisation conforme

► Cet appareil est destiné à être utilisé dans le cadre domestique ou dans des conditions d'installation semblables au cadre domestique.

Il n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur.

► Utilisez cet appareil uniquement pour conserver des aliments surgelés, pour congeler des aliments frais et pour préparer des glaçons.

Toute autre utilisation est interdite et pourrait être dangereuse.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé pour entreposer des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou des produits similaires. Une utilisation contre-indiquée de cet appareil risque d'altérer ou d'endommager les produits entreposés. Par ailleurs, l'appareil ne doit pas être utilisé pour un fonctionnement dans des locaux comportant des risques d'explosion.

Miele n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

▶ Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser cette armoire de mise en température en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur manque d'expérience ou de leur ignorance doivent impérativement être surveillées lorsqu'elles l'utilisent.

Ces personnes sont autorisées à utiliser l'appareil sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger. Elles doivent être en mesure d'appréhender et de comprendre les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

### Précautions à prendre avec les enfants

▶ Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.

▶ Les enfants à partir de huit ans sont autorisés à utiliser l'appareil sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger. Les enfants doivent être en mesure d'appréhender et de comprendre les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

▶ Les enfants ne doivent pas nettoyer ou intervenir sur l'appareil sans être sous la surveillance d'un adulte.

▶ Surveillez les enfants lorsqu'ils se tiennent à proximité de l'appareil. Les enfants ne doivent jamais jouer avec l'appareil.



## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► Risque de suffocation ! Les enfants risquent en jouant de s'envelopper dans les matériaux d'emballage (film plastique par exemple) ou les enfiler par la tête et s'étouffer. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

### Sécurité technique

► Vérifiez que votre appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service. Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril.

► Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, celui-ci doit impérativement être remplacé par un technicien SAV agréé par Miele afin d'éviter tout risque pour l'utilisateur.

► Cet appareil contient du frigorigène Isobutane (R600a), un gaz naturel peu polluant mais inflammable. Il ne nuit pas à la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. Le recours à ce frigorigène peu polluant a en partie entraîné une augmentation des bruits d'utilisation. En plus des bruits de fonctionnement normaux du compresseur il est ainsi possible que des bruits d'écoulement dans l'ensemble du circuit de refroidissement soient audibles. Ces effets secondaires sont malheureusement inévitables bien qu'ils n'aient aucune incidence sur le fonctionnement même de l'appareil. Veillez à n'endommager aucune pièce du circuit frigorifique lors du transport et de l'installation de l'appareil. Les projections d'isobutane euent causer des lésions oculaires Si des pièces sont endommagées : évitez d'exposer l'appareil à des flammes ou toute source d'allumage, débranchez l'appareil, aérez la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes et avertissez le SAV.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► La taille de la pièce où est installé l'appareil doit être proportionnelle à la quantité de frigorigène contenue dans l'appareil. Une fuite éventuelle peut former un mélange gaz-air inflammable dans les pièces trop petites.

Le volume de la pièce doit être d'au moins  $1\text{m}^3$  pour 8 g de frigorigène. La quantité de frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

► Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si celui-ci est monté et raccordé conformément au mode d'emploi.

► Avant de brancher l'appareil, comparez impérativement les données de raccordement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique.

Ces données doivent absolument concorder pour éviter toute détérioration de l'appareil. Interrogez un électricien en cas de doute.

► Ne branchez pas cet appareil avec une rallonge ou une multiprise; ces dernières ne garantissent pas une sécurité suffisante (risque de surchauffe ...).

► La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire soit remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un électricien.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation (décharge électrique).

► Les interventions techniques ne doivent être exécutées que par des professionnels agréés par le fabricant.

Les travaux d'installation, d'entretien ou de réparation incorrects peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur, pour lesquels le fabricant décline toute responsabilité.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► La réparation de l'appareil pendant la période de garantie doit être effectuée exclusivement par un Service Après Vente agréé par le fabricant, sinon vous perdrez le bénéfice de la garantie en cas de pannes ultérieures.

► En cas d'interventions sur l'appareil ainsi que des réparations, l'appareil doit être débranché.

L'appareil n'est que vraiment mis hors tension que si les conditions suivantes sont réunies :

– la fiche de l'appareil est débranchée.

Ne tirez pas sur le cordon, mais sur la fiche pour débrancher l'appareil.

– le fusible de l'installation domestique est désactivé.

► Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele. Ces pièces sont les seules dont le fabricant garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.

► Cet appareil ne doit pas être utilisé sur des unités mobiles (bateaux par exemple).

### Utilisation et installation

► Cet appareil est prévu pour une certaine classe climatique (température ambiante) dont il faut respecter les limites. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Une température ambiante plus basse entraîne un arrêt prolongé du compresseur, de sorte que le congélateur ne peut fournir la température nécessaire.

► Ne recouvrez pas la grille d'aération de l'appareil. Sinon l'aération n'est plus assurée. La consommation électrique risque également d'augmenter et des éléments de l'appareil peuvent être endommagés.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ Le plan de travail sur le dessus de l'appareil est pourvu d'un chant en plastique. Veillez à ce que des graisses ou des huiles qui pourraient s'écouler n'entrent pas en contact avec ce dernier. Le plastique pourrait se fendre par endroits.
- ▶ Ne touchez pas les produits congelés, les mains mouillées. Elles peuvent geler. Risque de blessure !
- ▶ Ne consommez jamais de glaçons ou d'esquimaux glacés, sorbets en particulier, qui sortent directement du congélateur. Les températures très basses des glaces peuvent geler les lèvres ou la langue. Risque de blessure !
- ▶ Ne recongelez jamais d'aliments partiellement décongelés ou totalement.  
Consommez-les le plus rapidement possible, car ils perdent leur valeur nutritive et s'abîment. Vous pouvez recongeler des aliments cuisinés préalablement.
- ▶ N'entreposez pas de boîtes de conserve ni de bouteilles de boissons contenant du gaz carbonique ou des liquides dans le congélateur. Les boîtes et bouteilles peuvent exploser.  
Vous pouvez vous blesser et endommager votre appareil.
- ▶ Sortez les bouteilles que vous avez mis à rafraîchir au congélateur au plus tard une heure après. Sinon elles peuvent éclater.  
Risque de blessures et de dommages matériels !
- ▶ Ne consommez pas d'aliments stockés depuis longtemps, vous risquez de vous intoxiquer. La durée de conservation dépend de nombreux facteurs comme par exemple le degré de fraîcheur, la qualité des aliments et la température de conservation. Respectez les dates limites de conservation indiquées par les fabricants d'aliments.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

▶ Ne stockez pas de produits explosifs ou d'aérosols dans l'appareil. L'enclenchement du thermostat peut provoquer des étincelles. Ces dernières peuvent faire exploser les mélanges inflammables.

▶ N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'appareil (fabrication de glaces à l'italienne par ex.). Des étincelles pourraient se former. Risque d'explosion !

▶ N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants pour

- enlever les couches de givre ou de glace,
- décoller les glaçons et aliments pris dans la glace.

Vous risquez de percer le circuit frigorifique et l'appareil sera inutilisable.

▶ Ne placez jamais d'appareils électriques ou de bougies dans le congélateur pour accélérer le dégivrage. Vous pouvez endommager le plastique.

▶ N'utilisez pas de bombes dégivrantes. Elles peuvent former des gaz explosifs, contenir des solvants ou des agents propulsants qui endommagent le plastique et sont nocives à la santé.

▶ N'utilisez en aucun cas de nettoyeur vapeur pour dégivrer et nettoyer l'appareil. La vapeur peut humidifier les pièces sous tension et provoquer un court-circuit.

▶ Ne traitez pas le joint de porte avec des huiles ou des graisses, sinon il devient poreux.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Pour les appareils en inox :

- ▶ ne collez jamais de note autocollante, de ruban adhésif transparent ou autres types d'adhésifs sur la surface traitée de la porte de l'appareil. La pellicule de protection serait abîmée et elle perdrait son effet protecteur contre les salissures.
- ▶ La surface très qualitative de la porte de l'appareil est très sensible aux rayures. Même un aimant peut causer des rayures.

## Élimination du réfrigérateur/congélateur

- ▶ Détruisez la serrure à ressort ou à pêne de votre ancien appareil dont vous voulez vous débarrasser.  
Vous éviterez que les enfants ne s'y enferment en jouant au péril de leur vie.
- ▶ N'endommagez aucune pièce du circuit frigorifique, en
  - perçant les conduits de l'évaporateur contenant du frigorigène.
  - coudant les tubulures
  - grattant les revêtements de surface.

Les projections du frigorigène peuvent provoquer des lésions oculaires.

## Comment économiser de l'énergie ?

	<b>Consommation d'énergie normale</b>	<b>Consommation d'énergie élevée</b>
<b>Installation / Entretien</b>	Dans des locaux aérés.	Dans des locaux fermés, non aérés.
	Protégés des rayons de soleils directs.	Avec rayons de soleils directs.
	Pas à proximité d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière).	A proximité d'une source de chaleur (chauffage, cuisinière).
	A température idéale d'env. 20 °C.	En cas de température environnante élevée.
	Ne pas recouvrir les fentes d'aération et le nettoyer régulièrement afin d'éviter les dépôts de poussière.	En cas de fentes d'aération obstruées ou recouvertes de poussière.
	Dépoussiérer le compresseur et la grille métallique (échangeur de chaleur) à l'arrière de l'appareil, au moins une fois dans l'année.	En cas de dépôts de poussière sur le compresseur et la grille métallique.
<b>Réglage de la température</b>	Zone de congélation -18°C	Avec réglage élevé : Plus la température est basse, plus la consommation d'énergie est élevée !

## Comment économiser de l'énergie ?

	<b>Consommation d'énergie normale</b>	<b>Consommation d'énergie élevée</b>
<b>Utilisation</b>	Emplacement des tiroirs, des tablettes et des balconnets comme à la sortie d'usine.	
	N'ouvrir la porte que quand nécessaire et le moins longtemps possible. Bien ranger vos aliments.	Les ouvertures de portes trop fréquentes et trop longues entraînent des pertes de froid et une pénétration d'air chaud dans l'appareil. L'appareil doit faire baisser la température et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Emportez un sac thermo-isolant pour faire vos courses afin d'y conserver vos aliments sur le chemin du retour. Rangez les aliments le plus rapidement possible dans votre appareil de froid avant qu'ils ne se réchauffent. Laisser refroidir les boissons et les aliments chauds avant de les ranger dans l'appareil.	Les aliments encore chauds et même les aliments à température ambiante, apportent de la chaleur dans l'appareil. L'appareil doit faire baisser la température et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Ranger les aliments bien emballés ou bien recouverts.	L'évaporation ou la condensation de liquides dans le réfrigérateur contribue à une perte de la production de froid.
	Pour décongeler un aliment, le placer au réfrigérateur.	
	Ne pas surcharger les compartiments afin que l'air puisse circuler.	



# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Avant la première utilisation

### Film de protection

Les surfaces et les liserés de décoration en inox de l'appareil sont protégés par une pellicule de protection.

Pour les appareils en inox, les surfaces extérieures sont également pourvues d'un film protecteur.

- Retirez le film protecteur après avoir installé l'appareil à l'endroit souhaité.

### Nettoyage et entretien

- Enduisez les liserés et les cadres en inox du produit d'entretien spécial inox joint à l'appareil immédiatement après avoir retiré le film protecteur.

- Pour les appareils en inox, enduisez les parois latérales du produit spécial inox joint à l'appareil immédiatement après avoir retiré le film protecteur. Les portes de l'appareil sont recouvertes d'une pellicule spéciale, résistante aux salissures. Ne les enduisez **pas** avec le produit spécial inox joint !

Important ! Le produit d'entretien pour inox de Miele forme à chaque utilisation un film protecteur contre l'eau et les salissures !

- Nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède et séchez le tout avec un chiffon.

## Commande de l'appareil

Pour commander l'appareil, il suffit d'effleurer les touches sensibles avec le doigt.

### Enclencher l'appareil



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'affichage de température s'allume.

Si la température dans l'appareil est supérieure à 0°C, l'afficheur n'indique que des traits. Dès que la température est repassée en-dessous de 0°C, l'appareil indique la température actuelle.

Le symbole Congélation et la touche de suppression de l'alarme sonore clignotent jusqu'à ce que la température dans l'appareil est assez basse.

L'appareil commence à produire du froid et l'éclairage intérieur s'allume chaque fois que la porte de l'appareil est ouverte.

Afin que la température soit suffisamment basse, laissez l'appareil produire du froid quelques heures avant d'y déposer des aliments pour la première fois.

Déposer d'abord les aliments dans l'appareil lorsque la température est suffisamment basse (min. -18 °C).

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Accumulateur de froid

Placez l'accumulateur de froid dans le tiroir du haut ou sur la tablette de congélation pour gagner de la place. Laissez-le y pendant 24 heures environ pour qu'il puisse produire sa puissance frigorifique maximale.

## Mettre l'appareil hors tension



- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt jusqu'à ce que tous les affichages s'éteignent.

L'éclairage intérieur s'éteint et la production de froid s'arrête (dans le cas contraire, le verrouillage est enclenché !).

## Mode de réglage

Certains réglages de l'appareil ne peuvent s'effectuer qu'en mode de réglage.

Vous trouverez dans les différents chapitres les indications vous permettant d'accéder dans le mode de réglage et d'effectuer des modifications.

Récapitulatif des fonctions pouvant être sélectionnées dans le mode de réglage :

Accéder au mode de réglage ou le quitter	<b>c</b>
Activer / désactiver le bip sonore des touches (voir "Mise en marche et arrêt de l'appareil")	<b>b</b>
Activer / désactiver le verrouillage (voir "Mise en marche et arrêt de l'appareil")	<b>u</b>
Modifier l'intensité de l'éclairage de l'affichage de température (voir "Choix de la bonne température")	<b>d</b>

Pendant que vous vous trouvez en mode de réglage, l'alarme de porte est automatiquement bloquée. Dès que la porte est fermée, l'alarme de porte est de nouveau activée.

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

## Activer / désactiver le bip sonore des touches

Si vous ne souhaitez pas entendre de bip sonore à chaque fois que vous effleurez une touche, vous pouvez désactiver ce réglage.



- Effleurez la touche V et gardez le doigt sur la touche.



- Effleurez une fois la touche Marche / Arrêt (ne pas relâcher la touche V !).
- Laissez le doigt 5 secondes de plus sur la touche V jusqu'à ce que l'affichage **c** apparaisse.
- Effleurez de nouveau la touche V, jusqu'à ce que l'affichage **b** apparaisse.
- Effleurez à nouveau la touche Marche/Arrêt.
- En effleurant la touche V vous pouvez régler si le bip sonore des touches doit être désactivé ou non :
  - b 0** : le bip sonore des touches est désactivé
  - b 1** : le bip sonore des touches est activé
  - b-** : retour au menu.

Le réglage sélectionné brille, le nouveau réglage souhaité clignote.

- Effleurez la touche Marche/Arrêt pour valider le nouveau réglage.

- Effleurez de nouveau la touche V, jusqu'à ce que l'affichage **c** apparaisse.

- Effleurez la touche Marche/Arrêt.

Vous avez quitté le mode de réglage.

## Activation / désactivation du verrouillage

Grâce au verrouillage vous pouvez éviter que l'appareil soit mis hors tension.



- Effleurez la touche V et gardez le doigt sur la touche.



- Effleurez une fois la touche Marche / Arrêt (ne pas relâcher la touche V !).
- Laissez le doigt 5 secondes de plus sur la touche V jusqu'à ce que l'affichage **c** apparaisse.
- Effleurez de nouveau la touche V, jusqu'à ce que l'affichage **v** apparaisse.
- Effleurez à nouveau la touche Marche/Arrêt.
- En effleurant la touche V vous pouvez régler si le verrouillage doit être désactivé ou non :
  - v 0** : le verrouillage est désactivé,
  - v 1** : le verrouillage est activé
  - v-** : retour au menu.


Le réglage sélectionné brille, le nouveau réglage souhaité clignote.

## Mise en marche et arrêt de l'appareil

---

- Effleurez la touche Marche/Arrêt pour valider le nouveau réglage.
- Effleurez de nouveau la touche √, jusqu'à ce que l'affichage  $\epsilon$  apparaisse.
- Effleurez la touche Marche/Arrêt.

Vous avez quitté le mode de réglage.

Lorsque le verrouillage est activé, la diode de verrouillage  brille dans l'affichage de température.

### En cas d'absence prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période relativement longue

- mettez l'appareil hors tension,
- débranchez l'appareil ou ôtez le fusible correspondant de l'installation domestique.
- nettoyez l'appareil et
- laissez la porte légèrement ouverte pour éviter les odeurs.

En cas d'arrêt prolongé de l'appareil, de la moisissure risque de se former si la porte reste fermée et que l'appareil n'a pas été nettoyé.

# Choix de la bonne température

Il est très important de sélectionner correctement la température pour bien conserver les aliments. Ceux-ci s'abîment vite sous l'action de micro-organismes et une bonne température de conservation peut retarder, voire empêcher leur dégradation puisqu'une température très basse ralentit leur développement. Plus la température baisse et plus ces processus ralentissent.

Il faut obtenir une température de **-18 °C** pour congeler des aliments frais et les conserver longtemps. Le développement de ces organismes est largement freiné à cette température. Dès que la température dépasse - 10 °C, la décomposition des aliments par les micro-organismes reprend et ils se conservent moins longtemps. C'est pour cette raison qu'il ne faut recongeler des aliments partiellement ou totalement décongelés qu'une fois qu'ils ont été cuits. Les micro-organismes sont éliminés par des températures élevées.

La température à l'intérieur de l'appareil augmente

- en fonction de la fréquence et de la durée de l'ouverture de la porte de l'appareil,
- en fonction de la quantité d'aliments surgelés conservés,
- en fonction de la chaleur des aliments à congeler,
- en fonction de la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil.

Cet appareil est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites.

## Régler la température

La température peut être réglée à l'aide des deux touches qui se trouvent à côté de l'afficheur de température.

En effleurant :



la touche ∨ : la température baisse  
la touche ∧ : la température augmente

Pendant le réglage, la température est affichée par clignotements.

Les modifications suivantes peuvent être observées dans l'affichage de température lorsque vous effleurez les touches :

- Premier effleurement : la **dernière valeur de température souhaitée** est affichée par clignotements.
- Effleurements suivants :  
La température est modifiée par paliers de 1 °C.
- En laissant le doigt sur la touche : les valeurs de température changent. Une fois la valeur de température la plus élevée ou la plus basse atteinte, la touche ∨ ou ∧ disparaît.

Environ 5 s après le dernier effleurement, l'affichage de température indique la température **réelle** qui règne dans l'appareil.

# Choix de la bonne température

---

Lorsque vous avez modifié la température à l'aide du sélecteur de température, nous vous conseillons de vérifier la température au bout de **6 h si le congélateur n'est pas rempli** et au bout d'environ **24 h si l'appareil est rempli**. C'est au bout de ce laps de temps seulement que la température s'est stabilisée. Si la température se trouve encore être trop élevée ou trop basse, réglez-la à nouveau.

## Valeurs réglables pour la température

La température est réglable entre -14 °C et -28 °C.

La température la plus basse sera atteinte en fonction du lieu où sera installé l'appareil ainsi que de la température ambiante. Lorsque la température ambiante est très élevée, la température la plus basse ne sera pas forcément atteinte.

## Affichage de température

L'affichage de température sur le bandeau de commande affiche normalement la température à l'endroit le plus chaud de l'appareil.

## Modifier la luminosité de l'affichage de température

Vous pouvez adapter la luminosité de l'affichage de température à l'éclairage régnant dans la pièce.



- Effleurez la touche V et gardez le doigt sur la touche.



- Effleurez une fois de plus la touche Marche / Arrêt (ne pas relâcher la touche V !).
- Laissez le doigt 5 secondes de plus sur la touche V jusqu'à ce que l'affichage *c* apparaisse.
- Effleurez de nouveau la touche V, jusqu'à ce que l'affichage *d* apparaisse.
- Effleurez à nouveau la touche Marche/Arrêt.
- En effleurant la touche V vous pouvez maintenant modifier l'intensité de l'affichage de température :
  - d 0* : intensité maximale
  - d 1* : intensité réduite
  - d -* : retour au menu.

Le réglage sélectionné brille, le nouveau réglage souhaité clignote.

- Effleurez la touche Marche/Arrêt pour valider le nouveau réglage.
- Effleurez de nouveau la touche V, jusqu'à ce que l'affichage *h* apparaisse.
- Effleurez la touche Marche/Arrêt.

Vous avez quitté le mode de réglage.

L'appareil est équipé d'une alarme sonore pour éviter que la température dans l'appareil n'augmente sans que l'on s'en aperçoive et afin d'éviter une perte d'énergie si la porte de l'appareil devait rester ouverte.

### Activer le système d'alarme

Le système d'alarme est toujours activé. Il n'a pas besoin d'être activé expressément.

### Alarme de température

Si la température dans la zone de congélation monte trop, l'alarme sonore émet un son continu.

La touche de suppression d'alarme clignote en rouge et le symbole Congélation clignote.

Le signal optique et sonore pourrait par exemple s'enclencher

- lorsque la porte reste ouverte pendant un certain temps pour déposer, trier, ou sortir des produits congelés
- lors de la congélation d'une grosse quantité d'aliments
- en cas de panne de courant.

Dès que l'état critique est passé, le signal sonore s'arrête et la diode s'éteint.

### Désactiver l'alarme sonore de température

Si l'alarme sonore vous dérange, vous avez la possibilité de la désactiver.



- Effleurez la touche de suppression de l'alarme sonore.

L'alarme sonore s'arrête.

La touche de suppression de l'alarme sonore clignote et le symbole Congélation continue de clignoter jusqu'à ce que l'état d'alarme est terminé.

Si la température reste au-dessus de - 18 °C pendant un temps prolongé, vérifiez si les aliments sont décongelés (partiellement ou totalement). Si tel est le cas, consommez-les le plus rapidement possible!

# Alarme sonore

---

## Alarme sonore pour la porte

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant plus de 2 minutes environ, l'alarme sonore est activée.

La touche de suppression d'alarme s'allume en rouge et le symbole Congélation clignote.

Dès que la porte est refermée, l'alarme s'arrête et les affichages s'éteignent.

## Désactiver l'alarme de porte

Si l'alarme sonore vous dérange lorsque la porte est ouverte, vous avez la possibilité de la désactiver.



- Effleurez la touche de suppression de l'alarme sonore.  
L'alarme sonore s'arrête.  
La touche de suppression de l'alarme sonore s'allume et le symbole Congélation continue de clignoter jusqu'à ce que la porte soit fermée.



# Utilisation de la fonction Superfrost

## Fonction Superfrost

Enclenchez la fonction Superfrost afin de congeler les aliments frais dans les meilleures conditions.

Cette fonction permet de congeler les aliments à cœur dans un laps de temps très court afin de préserver leurs valeurs nutritives, leurs vitamines, leur aspect et leur goût.

### Exceptions :

- lorsque vous déposez des aliments déjà congelés dans votre congélateur.
- lorsque vous congelez seulement 2 kg d'aliments max. par jour.

## Activer la fonction Superfrost

Il faut activer la fonction Superfrost **6 heures avant de déposer** les aliments à congeler. Si vous utilisez **le pouvoir de congélation maximal** de votre appareil, activez la fonction Super Frost **24 heures au préalable**.



- Effleurez la touche Superfrost de manière à ce que la touche s'allume en jaune.

La température dans l'appareil baisse étant donné que ce dernier fonctionne à sa capacité maximum.

## Désactiver la fonction Superfrost.

La fonction Superfrost s'éteint automatiquement au bout de 30 heures, au plus tard 65 heures.

L'appareil fonctionne de nouveau à sa capacité normale.

Vous pouvez arrêter vous même la fonction Superfrost pour économiser l'énergie, dès qu'une température de congélation **constante** de -18 °C min est atteinte.

Contrôle de la température dans l'appareil.

- Effleurez la touche Superfrost, l'intensité de l'éclairage jaune baisse.

L'appareil se remet à fonctionner à puissance frigorifique normale.

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Pouvoir de congélation maximal

Il ne faut pas dépasser le pouvoir de congélation maximal de votre appareil pour congeler à coeur les aliments le plus rapidement possible. Le pouvoir de congélation maximal est indiqué sur la plaque signalétique de votre appareil "Pouvoir de congélation... kg/24h".

La capacité de congélation maximale indiquée a été déterminée en conformité avec la norme DIN EN ISO 15502.

## Processus de congélation pour les produits frais.

Les aliments frais doivent être congelés à coeur aussi rapidement que possible afin de conserver leur valeur nutritive, vitamines, aspect et goût.

Plus les aliments sont congelés lentement, plus les cellules perdent de liquide et plus elles se contractent. Seule une partie du liquide perdu est restituée aux cellules lors de la décongélation.

Cela signifie en pratique que les aliments perdent une grande partie de leur jus. Cela se voit à la quantité de liquide dans lequel ils baignent après la décongélation.

Lorsque les aliments ont été congelés rapidement, les cellules perdent beaucoup moins de liquide et elles se contractent beaucoup moins. Elles retrouvent presque tout leur jus à la décongélation. Il n'y a que très peu de déperdition d'eau.

## Utilisation de la plaque d'isolation

(disponible en accessoire en fonction des modèles)

L'appareil dispose d'une plaque d'isolation, grâce à laquelle il est possible "de désactiver" ou "d'isoler" les tiroirs de congélation inutilisés pour économiser de l'énergie. Utiliser cette plaque d'isolation, lorsque vous stockez peu d'aliments dans l'appareil.

### Important !

- Au moins 3 tiroirs de congélation y compris la tablette de congélation sont nécessaires pour congeler.  
En fonction des besoins, vous avez la possibilité de "desactiver" (d'isoler) les autres tiroirs mais pas moins que les 2 tiroirs du bas.
- Les tiroirs de congélation utilisés pour la congélation doivent toujours être en haut.
- La plaque d'isolation doit être insérée **en-dessous** du dernier tiroir qui sera utilisé pour congeler des aliments.
- Moins vous utilisez de tiroirs de congélation et plus vous économiserez d'énergie. Le recours à la plaque d'isolation permet une importante économie d'énergie !

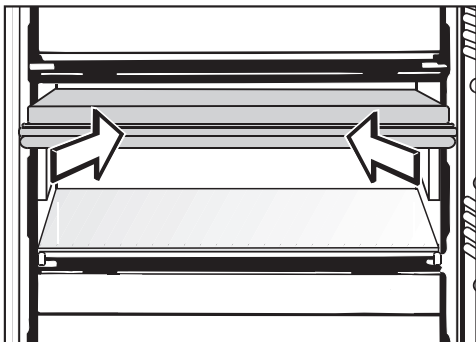
# Conseils pour la congélation et la conservation

Ne stockez pas d'aliments dans les tiroirs de congélation "désactivés" dans la mesure où d'importantes variations de température peuvent apparaître qui risquent d'abîmer les aliments.

## Exemple

Vous n'aurez besoin que de 3 tiroirs de congélation y compris la tablette de congélation pour stocker les aliments.

- Posez les aliments dans les trois premiers tiroirs. Tous les autres tiroirs sont vides.
- Retirez le quatrième tiroir et rangez-le.



- Glissez la tablette de congélation **sous** le troisième tiroir.

Les tiroirs restant du bas sont maintenant "désactivés" (isolés).

## Conserver des produits surgelés

Pour conserver des produits surgelés vendus dans le commerce, contrôlez lors de l'achat dans le magasin

- si l'emballage n'est pas abîmé,
  - la date limite de conservation,
  - la température du congélateur du magasin. Si celle-ci n'atteint pas les  $-18\text{ °C}$ , les produits surgelés se conserveront moins longtemps.
- Prenez les produits surgelés en dernier et transportez-les dans un sac isotherme ou du papier journal.
  - Rangez vos produits surgelés dans votre congélateur immédiatement à votre retour.

Ne recongelez jamais de produits partiellement ou complètement décongelés. Vous pourrez les recongeler après les avoir cuisinés.

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Congeler des produits frais

Utilisez uniquement des produits frais et de première qualité pour les congeler !

### Conseils pour la congélation

- **Aliments pouvant être congelés:** viande, volaille, gibier, poisson, légumes, fines herbes, fruits crus, produits laitiers, pâtisseries, plats cuisinés.
- **Aliments pour lesquels la congélation est déconseillée:** raisins, salade, radis, oignons, pommes et poires entières crues, viandes grasses, mayonnaise.
- Blanchissez les légumes et les fruits après les avoir lavés avant de les congeler de façon à conserver leur couleur, leur goût, leur saveur et leur vitamine C. Plongez les légumes par portions 2-3 minutes dans l'eau bouillante. Sortez les légumes et faites-les refroidir rapidement à l'eau froide. Sortez les légumes et faites-les refroidir rapidement à l'eau froide. Egouttez-les.
- La viande maigre se congèle mieux que la viande grasse et se conserve beaucoup plus longtemps.
- Séparez les côtelettes, steaks, escalopes etc. avec une feuille plastique pour éviter une congélation en bloc.
- Ne salez pas et n'épicez pas les aliments crus et les légumes blanchis avant de les congeler. Vous pouvez saler et épicer légèrement les aliments cuisinés. La congélation mo-

difie l'intensité du goût de certaines épices.

- Faites refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les mettre au congélateur pour éviter un début de décongélation pour les autres produits déjà congelés et une augmentation de la consommation d'électricité.

### Emballage

- Congelez par portions.

#### Emballages recommandés

- sacs de congélation en plastique
- rouleaux de film à souder en polyéthylène
- feuilles d'aluminium
- barquettes de congélation

#### Emballages à éviter

- papier d'emballage
- papier sulfurisé
- cellophane
- sac poubelle
- sacs plastiques utilisés pour les courses.

- Chassez l'air de l'emballage.
- Fermez l'emballage hermétiquement avec
  - caoutchoucs
  - clips plastique
  - attaches ou
  - autocollants spéciaux pour congélation.

Vous pouvez bien entendu souder les sacs et films de congélation.

- Inscrivez le contenu et la date de congélation sur l'emballage.

# Conseils pour la congélation et la conservation

## Avant la congélation

- Si vous souhaitez congeler plus de 2 kg de produits frais, activez la fonction Superfrost quelques heures avant de les déposer dans le congélateur (voir "Utilisation de la fonction Superfrost").

Les aliments déjà congelés disposeront ainsi d'une réserve de froid.

## Mise en congélation

Les quantités maximales de chargement suivantes doivent être respectées :

- tiroir de congélation du haut = 15 kg
- chaque autre tiroir = 25 kg
- tablette en verre = 35 kg

les aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec des aliments déjà congelés afin d'éviter que ces derniers ne commencent à décongeler.

- Veillez à ce que les emballages soient bien secs pour éviter une congélation en bloc.
- **petite quantité d'aliments à congeler**

Congeler les aliments dans les tiroirs de congélation du bas.

- Disposez les aliments à congeler à plat sur le fond des tiroirs de congélation afin que la congélation à cœur se fasse le plus rapidement possible.

Lorsque vous retirez les tiroirs de congélation, rappelez-vous : le tiroir de congélation du bas doit toujours rester dans l'appareil ! Poser les aliments à congeler sur la tablette en verre de manière à ce que les fentes du ventilateur à l'arrière de l'appareil restent toujours libres. Elles sont importantes pour assurer le fonctionnement optimal de l'appareil et pour garantir une consommation d'énergie normale !

### - **quantité d'aliments à congeler maximale (voir plaque signalétique)**

- Retirez les tiroirs de congélation.
- Disposez les aliments à congeler à plat sur les tablettes de congélation en verre du bas afin que la congélation à cœur se fasse le plus rapidement possible.

### - **aliments à congeler volumineux**

Pour stocker des aliments plus volumineux, vous pouvez retirer les tablettes en verre entre les tiroirs de congélation.













- Retirez les tiroirs de congélation et soulevez légèrement la tablette en verre souhaitée puis retirez-la vers l'avant.

# Conseils pour la congélation et la conservation

## Calendrier de congélation

Le calendrier de congélation sur le tiroir indique la durée de conservation habituelle en mois pour les différents types d'aliments lorsqu'ils ont été congelés frais.

Pour les produits surgelés achetés dans le commerce il faut se rapporter à la durée de conservation indiquée sur l'emballage.

  	2 - 3	6 - 8	  
  	3 - 5	10 - 12	  

2 - 3 mois :  
gâteaux, glace, plat mijoté

3 - 5 mois :  
poisson, champignon, pain

6 - 8 mois :  
porc, veau, volaille

10 - 12 mois :  
boeuf, fruits, légumes

## Décongeler

Vous pouvez décongeler les aliments

- au micro-ondes,
- au four en mode "Chaleur tournante" ou "Décongélation",
- à température ambiante,
- au réfrigérateur (le froid sera utilisé pour refroidir les autres aliments),
- au four vapeur.

Vous pouvez faire cuire les **les morceaux de viande ou de poissons plats** partiellement décongelés dans une poêle chaude.

Décongelez les **morceaux de viande et de poissons** (viande hachée, poulet, filets de poisson etc.) de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments. Recueillez l'eau de dégivrage et éliminez-la.

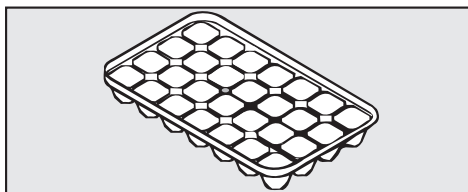
Vous pouvez décongeler les **fruits** à température ambiante dans leur emballage ou dans un saladier couvert.

En règle générale, les **légumes** se cuisent congelés à l'eau bouillante ou dans la graisse chaude. Le temps de cuisson est légèrement plus court que pour les légumes frais.

Ne recongelez jamais de produits partiellement ou complètement décongelés. Vous pourrez les recongeler après les avoir cuisinés.

# Conseils pour la congélation et la conservation

## Préparer des glaçons



- Remplissez le bac à glaçons à trois quarts avec de l'eau et posez-le sur le fond du tiroir.
- Aidez-vous d'un objet à bout rond, une cuillère par exemple pour détacher le bac à glaçons.
- Les glaçons pourront plus facilement être retirés du bac à glaçons si vous les passez rapidement sous l'eau courante.

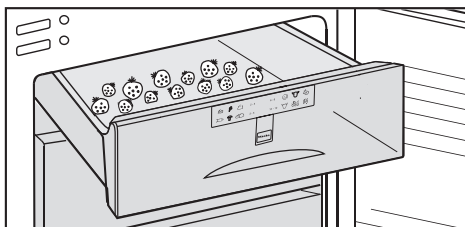
## Rafraîchir des boissons rapidement

N'entreposez pas de boîtes de conserve ni de bouteilles de boissons contenant du gaz carbonique ou des liquides dans le congélateur. Elles pourraient éclater.

Sortez les bouteilles (contenant des boissons avec gaz carbonique uniquement) que vous avez mis à rafraîchir au congélateur **au plus tard une heure plus tard**. Sinon elles peuvent éclater.

## Utiliser les tablettes de congélation

Les tablettes de congélation sont idéales pour congeler des aliments fragiles tels que baies, herbes, et petits légumes. Ils garderont ainsi leur forme d'origine et ne seront pas collés les uns aux autres.



- Posez les aliments bien espacés sur la tablette de congélation.

Laissez les aliments congeler entre 10 et 12 heures. Placez-les ensuite dans des sacs de congélation ou dans des barquettes de congélation et stockez-les dans les tiroirs de congélation.

# Conseils pour la congélation et la conservation

---

## Accumulateur de froid

L'accumulateur de froid évite une brusque montée de la température dans la zone de congélation en cas de coupure accidentelle de courant ce qui permet de rallonger la durée de conservation en congélation.

- Déposez les accumulateurs de froid dans le tiroir de congélation du haut.

Laissez-le y pendant 24 heures environ pour qu'il puisse produire sa puissance frigorifique maximale.

En cas de panne de courant

- Posez l'accu de froid congelé directement sur l'aliment congelé dans le tiroir de congélation du haut.

Vous pouvez également utiliser l'accumulateur de froid pour séparer les aliments frais des aliments déjà congelés.

Dans la glacière, il permet aussi de garder frais les aliments et boissons des pique-niques et en sac isotherme, de faire des achats de surgelés sans interrompre la chaîne du froid.



Le congélateur est équipé d'un système "No-frost", qui assure un dégivrage automatique de l'appareil.

Le dégivrage automatique s'enclenche à intervalles réguliers et l'humidité se dépose sur l'évaporateur.

Le système No-frost garantit une absence de givre dans toute la zone de congélation et exclut tout risque d'amorce de décongélation des produits.

# Nettoyage et entretien

---

Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'électronique ou dans les fentes d'aération.

N'utilisez jamais d'appareil à vapeur. La vapeur peut pénétrer dans les pièces de l'appareil sous tension et déclencher un court-circuit.

N'enlevez pas la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil. Vous en aurez besoin en cas de panne !

La porte en inox est recouverte d'une pellicule spéciale, résistante aux salissures.

N'endiguez **pas** les portes avec le produit spécial inox afin d'éviter l'apparition de traces !

Pour l'entretien des surfaces en inox utilisez le produit d'entretien pour inox de Miele (disponible auprès du SAV Miele).

Il contient des substances qui protègent le matériel et, contrairement aux nettoyeurs pour inox classiques, pas de substances de polissage. Les salissures seront nettoyées en douceur et un film protecteur se forme avec chaque utilisation.

## Pour éviter d'endommager les surfaces en les nettoyant, n'utilisez pas

- de détergents à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de produits anticalcaire,
- des produits abrasifs tels que poudres et laits à récurer,
- de détergents contenant des solvants,
- de produits pour inox,
- de détergents pour lave-vaisselle,
- de sprays pour fours,
- de produits nettoyants pour verre
- d'éponges dures ou de tampon abrasif
- de gommes de nettoyage,
- de grattoirs métalliques acérés !

## Avant le nettoyage

- arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil ou ôtez le fusible correspondant de l'installation domestique.
- Retirez tous les aliments se trouvant dans l'appareil et entreposez-les dans un endroit frais.
- Sortez les tiroirs de congélation et les tablettes en verre pour les nettoyer.

## Intérieur, accessoires

- Utilisez de l'eau tiède additionnée de produit à vaisselle liquide pour les nettoyer.

Le bac à glaçons peut être lavé dans un lave-vaisselle.

La température du programme sélectionné ne doit pas dépasser les 55 °C !

En raison du contact avec des colorants naturels comme par exemple les carottes, les tomates et le ketchup, les éléments en plastique peuvent se décolorer en étant lavés au lave-vaisselle.

Cette décoloration n'altère pas la robustesse de ces éléments.

- Nettoyez les tablettes et les tiroirs à la main, ces éléments ne sont **pas** adaptés au passage en lave-vaisselle !
- Rincez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'eau claire, puis séchez-les avec un chiffon .  
Gardez les portes de l'appareil ouvertes pendant un moment.

## Porte de l'appareil, parois latérales

Nous vous conseillons d'éliminer les salissures de la façade le plus rapidement possible.

Plus elles restent, plus elles s'incrustent et risquent de ne plus pouvoir être éliminées, voire de modifier l'aspect de la surface.

Toutes les surfaces sont sensibles aux rayures.

Toutes les surfaces peuvent se décolorer ou être altérées si un produit nettoyant non approprié est utilisé.

- Nettoyez la façade de l'appareil avec un chiffon éponge propre, un peu chaude et de produit vaisselle. Vous pouvez également utiliser un chiffon en microfibres propre et humide sans détergent.
- Essuyez ensuite avec de l'eau claire, puis séchez avec un chiffon doux.

### Pour les appareils inox :

#### – Porte de l'appareil

la porte de l'appareil est recouverte d'une pellicule de protection. Elle protège des salissures et facilite le nettoyage.

Ne traitez **pas** les portes de l'appareil avec - un produit spécial inox : la pellicule de protection serait abîmée !  
- le produit spécial inox Miele : des traces peuvent apparaître !

#### – Parois latérales

- Nettoyez les salissures avec le produit de nettoyage pour surfaces inox de Miele. Il permettra en même temps de protéger la surface.
- Enduisez les parois latérales **obligatoirement** après chaque nettoyage avec le produit spécial inox de Miele. La surface en inox sera ainsi durablement préservée et se salira moins.

# Nettoyage et entretien

---

## Fentes d'aération

- Nettoyez régulièrement la grille d'aération avec un pinceau ou un aspirateur. Les couches de poussières augmentent la consommation d'électricité.

## Joint de porte

N'endiguez jamais le joint avec de l'huile ou des graisses. Sinon il devient poreux à la longue.

- Nettoyez le joint régulièrement à l'eau claire puis séchez-les à l'aide d'un chiffon.

## Grille métallique de la paroi arrière

Dépoussiérez la grille métallique à l'arrière de l'appareil (échangeur de chaleur) au moins une fois par an. Les couches de poussière augmentent la consommation d'électricité.

Lors du nettoyage de la grille, veillez à ne pas arracher, couder ou endommager les cordons ou autres composants se trouvant à proximité.

## Après le nettoyage

- Remplacez toutes les pièces dans l'appareil.
- Refermez la porte de l'appareil.
- Remettez l'appareil sous tension et enclenchez-le.
- Activez la fonction Superfrost pour accélérer la production de froid dans la zone de congélation.
- Remplacez les tiroirs contenant les aliments congelés dans la zone de congélation dès que la température de celle-ci est suffisamment basse.
- Désactivez la fonction Superfrost en appuyant sur la touche Superfrost, dès qu'une température de congélation constante d'au moins - 18 °C est atteinte.

Les interventions techniques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

### Que faut-il faire si . . .

#### . . . l'appareil ne produit pas de froid ?

- Vérifiez si l'appareil est branché. L'affichage de température doit être allumé.
- Vérifiez si la fiche de l'appareil est bien insérée dans la prise.
- Vérifiez si le fusible de l'installatopn domestique s'est déclenché ou si le congélateur, la tension domestique ou un autre appareil sont défectueux. Dans ce cas, avertissez un électricien ou le service après-vente.

#### . . . après plusieurs ouvertures, la porte de la zone de congélation ne peut plus être ouverte ?

Il ne s'agit pas d'une anomalie. En raison de l'effet d'aspiration, vous ne pouvez ouvrir la porte qu'après un certain laps de temps sans effort particulier.

#### . . . la température à l'intérieur de l'appareil est trop basse ?

- Réglez une température plus élevée.
- Vérifiez que la porte de l'appareil est bien fermée.
- La fonction Superfrost est encore activée.

- Une grande quantité d'aliments a-t-elle été congelée à la fois ? Etant donné que dans ce cas le générateur de froid fonctionne pendant un temps prolongé, la température du réfrigérateur baisse automatiquement.

#### . . . la fréquence et la durée d'enclenchement du compresseur augmentent ?

- Vérifiez si la grille d'aération est obstruée ou poussiéreuse.
- Assurez-vous que la grille métallique (échangeur de chaleur) se trouvant à l'arrière de l'appareil n'est pas poussiéreuse.
- Les portes ont été ouvertes trop souvent ou vous avez congelé de grosses quantités d'aliments frais.
- Vérifiez si les portes ferment correctement.

#### . . . le compresseur fonctionne en continu ?

Pour économiser de l'énergie, le compresseur commute sur un chiffre plus bas lorsque le besoin de froid est moindre. Cela a pour conséquence que le compresseur fonctionne plus longtemps.

## Que faire si . . . ?

---

### **. . . les aliments congelés décongèlent parce que la température dans le congélateur est trop élevée ?**

- Si la température de la pièce est en dessous de celle réglée pour votre réfrigérateur ?

Augmentez la température de la pièce.

Le compresseur s'enclenche moins lorsque la température ambiante est trop basse. La température dans le congélateur peut donc augmenter.

### **. . . l'alarme sonore retentit et la touche de suppression de l'alarme sonore clignote ?**

La température dans la zone de congélation est trop élevée, parce que

- la porte a été ouverte trop souvent ou vous avez congelé de grosses quantités d'aliments frais.
- les grilles d'aération ont été couvertes.
- une panne de courant relativement longue a eu lieu

Une fois les problèmes résolus, les voyants s'éteignent et l'alarme sonore s'arrête.

### **. . . des tirets apparaissent dans l'afficheur de température ?**

Contrôlez l'état des afficheurs de température environ 6 heures après que l'appareil ait été mis en marche. La température ne s'affiche qu'à partir d'un certain seuil.

### **. . . „\_F“ apparaît sur l'afficheur de température ?**

Une anomalie a été détectée. Appeler le service après-vente.

### **. . . „dn“ apparaît sur l'afficheur de température ?**

Le mode démonstration est activé.

- Appeler le service après-vente.

### **. . . nA apparaît dans l'affichage de température ?**

Suite à une panne d'électricité, la température de la zone de congélation s'est anormalement élevée au cours des derniers jours ou des dernières heures.

- Effleurez la touche de suppression de l'alarme sonore, tant que nA reste allumé.

L'afficheur de température indique la température la plus élevée atteinte dans l'appareil pendant la panne d'électricité.

En fonction de la température ainsi affichée, vérifiez si les aliments sont partiellement ou totalement décongelés. Si tel est le cas, il est impératif de les cuisiner avant de les recongeler.

La température maximale détectée, reste affichée pendant une minute. Ce laps de temps écoulé, l'afficheur de température indique la température courante de la zone de congélation.

### . . . l'appareil ne peut pas être désactivé ?

Le verrouillage électronique est activé.

### . . . du givre se forme au niveau du bandeau de commande du dispositif NoFrost ?

Il ne s'agit pas d'une anomalie. La condensation qui s'est déposée sur le bandeau s'est transformée en givre. Les causes peuvent en être les suivantes :

- la porte de l'appareil a été ouverte trop souvent ou pendant trop longtemps.
- De grandes quantités d'aliments ont été congelées.
- L'humidité de l'air à l'intérieur de l'appareil a augmenté.

Dans ce cas, maintenez la porte de l'appareil fermée le plus possible, le système NoFrost dégivrera la couche de givre automatiquement au bout de quelques jours.

### . . . les aliments congelés collent à la plaque ?

Décollez-les avec un objet plat et non pointu, un manche de cuiller par exemple.

### . . . l'éclairage intérieur ne fonctionne plus ?

- La porte de la zone de réfrigération est restée ouverte pendant trop longtemps ? L'éclairage intérieur s'éteint au bout d'env. 15 minutes d'ouverture.

Si ce n'est pas le cas, l'éclairage intérieur est défectueux.

- Appeler le service après-vente.

L'éclairage par diodes ne doit être réparé et remplacé que par le SAV. Sous la protection se trouvent des éléments sous tension. Risque de blessures et de dommages matériels !

Ne retirez pas la protection. Si la protection est abîmée ou enlevée par suite de dommage - **Attention !** Ne pas regarder le laser (rayons laser classe 1M) avec des instruments optiques (loupe etc.) !

Si vous ne pouvez pas remédier à la panne en suivant ces conseils, appelez le SAV.

Ouvrez la porte de l'appareil le moins possible jusqu'à la réparation de la panne pour réduire au maximum la déperdition de froid.

# Origines des bruits

Bruits normaux	Quelle est leur origine ?
<b>Brrrr....</b>	Le vrombissement vient du moteur (compresseur). Il peut être plus fort pendant un moment donné, lorsque le moteur se met en route.
<b>Blubb, blubb....</b>	Les gargouillements ou les ronronnements viennent du fluide réfrigérant qui passe dans les conduits.
<b>Clic...</b>	Les cliquetis sont audibles lorsque le thermostat active ou désactive le moteur.
<b>Sssrrrrr....</b>	Dans les appareils combinés ou No-Frost un léger bruit de fond provenant de la circulation d'air peut se faire entendre à l'intérieur de l'appareil.
<b>Crac ...</b>	Des bruits de craquement peuvent se faire entendre en cas d'expansion de certains matériaux de l'appareil.

N'oubliez pas qu'on ne peut pas éviter les bruits de moteur et d'arrivée du fluide dans le circuit frigorifique.

Bruits que l'on peut éviter facilement	Quelle est leur origine et que peut-on faire pour les éviter ?
<b>Claquement, cliquetement</b>	<b>L'appareil n'est pas nivelé</b> : ajustez l'appareil à l'aide d'un niveau. Pour cela, utilisez les pieds vissables sous l'appareil ou utilisez des cales.
	<b>L'appareil est en contact avec d'autres meubles ou d'autres appareils</b> : éloignez l'appareil des meubles et des autres appareils.
	<b>Des tiroirs, paniers ou surfaces bougent ou coïncent</b> : contrôlez les pièces amovibles et remplacez-les correctement le cas échéant.
	<b>Des bouteilles ou des récipients se touchent</b> : séparez-les.
	<b>Le câble de transport se trouve encore à l'arrière de l'appareil</b> : retirez-les.



En cas de pannes auxquelles vous ne pouvez remédier vous-même, contactez :

– votre revendeur Miele

ou

– le SAV Miele

Veuillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Vous trouverez la référence du modèle sur la plaque signalétique sur les parois latérales de votre appareil.

### **Délai et conditions de garantie**

Le délai de garantie est d'1 an.

Pour plus de précisions sur les conditions de garantie dans votre pays, appelez le service consommateurs (voir numéro au dos du mode d'emploi).

Afin d'enregistrer la garantie de votre produit, veuillez remplir notre formulaire d'enregistrement de produit en ligne dans la rubrique "Les services" sur le site [www.miele.fr](http://www.miele.fr) ou nous renvoyer la carte constructeur jointe.

# Branchement électrique

---

Cet appareil est livré prêt à être raccordé avec un câble et une prise en monophasé 50 Hz–220 240 V.

Prévoir un fusible d'au moins 10 A.

Il doit être raccordé uniquement à une prise de courant avec mise à la terre installée selon les normes. Le raccordement ne peut être effectué que sur une installation électrique réglementaire.

Afin qu'en cas d'urgence, l'appareil puisse être rapidement séparé du réseau électrique, la prise de courant ne doit pas se trouver derrière l'appareil afin d'être facilement accessible.

Si la prise de courant n'est plus accessible pour l'utilisateur, l'installation doit être équipée d'un dispositif de disjonction pour chaque pôle. Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs EN 60335).

La fiche ainsi que le câble d'alimentation de l'appareil ne doivent pas toucher l'arrière de cet appareil étant donné que la fiche et le câble d'alimentation risqueraient d'être endommagés par les vibrations de l'appareil, cela pourrait causer un court-circuit.

Évitez également de brancher d'autres appareils à des prises situées derrière l'appareil.

Il est interdit d'effectuer le branchement avec une rallonge car celle-ci n'assure pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe).

L'appareil ne doit pas être branché sur des îlots d'onduleur, utilisés pour une alimentation électrique autonome comme par ex. **une alimentation en énergie solaire.**

Dans le cas contraire, il peut y avoir une coupure de courant automatique en raison de pics de tension. L'électronique pourrait être endommagée. De même, l'appareil ne doit pas être utilisé avec des fiches **économiseur d'énergie étant donné que cela risquerait de réduire l'alimentation en énergie qui résulterait dans un réchauffement de l'appareil.**

S'il faut remplacer le câble d'alimentation, seul un électricien qualifié est habilité à le faire.

Ne faites pas fonctionner d'appareils émettant de la chaleur comme des mini-four, des plaques de cuisson ou des grille-pain sur l'appareil. Il pourrait s'enflammer. Risque d'incendie !

Cet appareil est équipé d'un chauffage dans la paroi latérale et peut donc être installé côte à côte avec un autre appareil !  
Renseignez-vous auprès d'un revendeur spécialisé pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil !

## Lieu d'installation

N'installez pas l'appareil à proximité d'un four, d'un chauffage, ou d'une fenêtre exposée au rayonnement direct du soleil. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps et plus la consommation d'électricité est importante. Il est recommandé de l'installer dans une pièce bien ventilée.

Lors de l'installation de l'appareil, veillez par ailleurs aux points suivants :

- la prise de courant doit se situer en dehors de la partie arrière de l'appareil et rester facilement accessible en cas d'urgence.
- La fiche et le câble d'alimentation ne doivent pas être en contact avec la paroi arrière de l'appareil car ils pourraient être endommagés par les vibrations de l'appareil.

- Evitez également de brancher d'autres appareils à des prises situées derrière l'appareil.

**Important ! En cas d'humidité de l'air élevée** la condensation peut se déposer sur les surfaces extérieures de l'appareil. Cette eau de condensation peut engendrer une corrosion au niveau des parois extérieures. En prévention, il est recommandé d'installer l'appareil dans une pièce sèche et/ou climatisée avec une aération suffisante.

Une fois l'installation effectuée, assurez-vous que la porte de l'appareil ferme correctement, que les fentes d'aération et d'évacuation d'air ne sont pas recouvertes et que l'appareil a été installé comme il faut.

## Classe climatique

Cet appareil est prévu pour une certaine classe climatique (température ambiante) dont il faut respecter les limites. Elle est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Une température ambiante basse entraîne un arrêt relativement long du compresseur. L'élévation de température dans l'appareil qui peut provoquer un début de décongélation !

# Conseils d'installation

## Aération, évacuation d'air

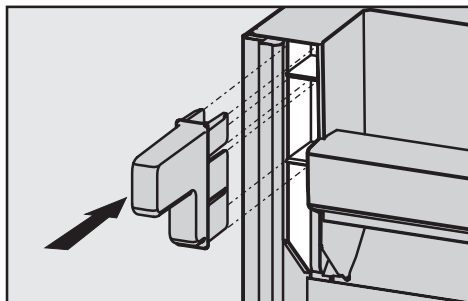
L'air sur la paroi arrière se réchauffe. C'est pour cette raison que les grilles d'aération ne doivent jamais être couvertes, afin de permettre à tout moment une aération impeccable.

Il faut également régulièrement débarrasser les grilles de la poussière qui peut les recouvrir.

## Appareil avec entretoises jointes

Afin que la consommation d'énergie déclarée soit atteinte, il faut utiliser les entretoises jointes à l'appareil. Une fois les entretoises montées, la profondeur de l'appareil augmente d'environ 35 mm.

Si les entretoises jointes ne sont pas utilisées, cela n'aura aucune incidence sur le fonctionnement de l'appareil. Il faut néanmoins garder à l'esprit qu'en cas d'écart réduit entre l'appareil et le mur, la consommation d'énergie augmente légèrement.

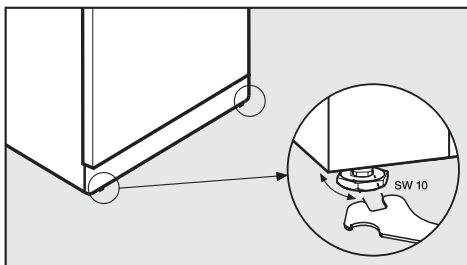


- Montez les entretoises à l'arrière de l'appareil, en haut à gauche et à droite.

## Installation de l'appareil

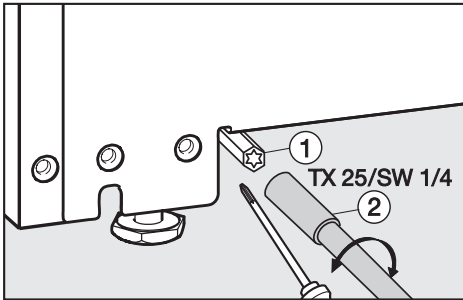
- Retirez d'abord le passe-câble de la paroi arrière de l'appareil.
- Vérifiez si tous les éléments sur la paroi arrière de l'appareil bougent librement. Le cas échéant, replier doucement les éléments pour les éloigner de la paroi de l'appareil.
- Glissez l'appareil doucement sur l'emplacement prévu.
- Posez l'appareil avec les entretoises (si montées) ou le cas échéant avec la paroi arrière de l'appareil directement contre le mur.

## Ajuster de l'appareil

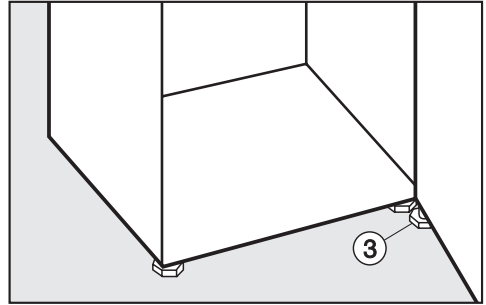


- Ajustez l'appareil en vous servant des pieds de maintien, à l'aide de la clé à fourche jointe.

### Pour un appareil en inox



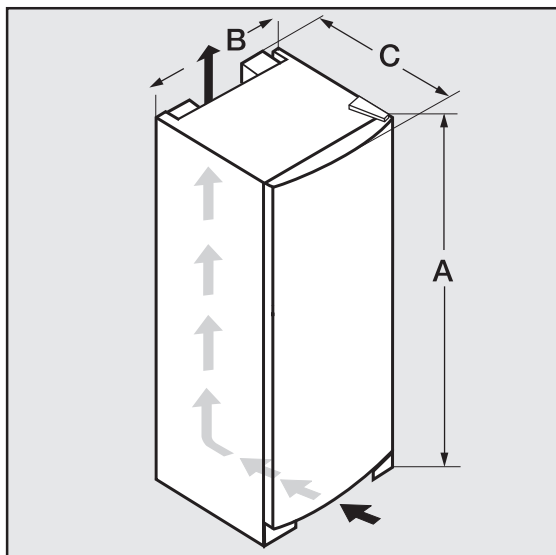
- Ajustez les pieds arrières par les axes d'ajustement ① à l'aide d'une clé à douilles ②. Tournez les axes d'ajustement à droite pour pouvoir soulever l'appareil à l'arrière.



- Défaites le cas échéant le pied d'ajustage ③ du support afin de supporter la porte de l'appareil.

## Conseils d'installation

### Dimensions de l'appareil



	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>FN 14827 S</b> <b>FN 14827 S ed/cs (-1)</b>	1 852 mm	600 mm	630 mm*

\* dimension sans entretoises montées. Si les entretoises jointes sont montées, la profondeur de l'appareil augmente d'environ 35 mm.

## Installation côte à côte

D'une manière générale les réfrigérateurs et les congélateurs ne doivent pas être installés côte à côte afin d'éviter la formation de condensation et les dommages qui peuvent en résulter. Ce modèle est équipé d'un chauffage dans la paroi latérale et peut être installé côte à côte avec certains autres modèles.

Informez-vous auprès de votre revendeur pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil.

### Installation de l'appareil

Le montage des appareils devrait absolument se faire à l'aide d'une deuxième personne.

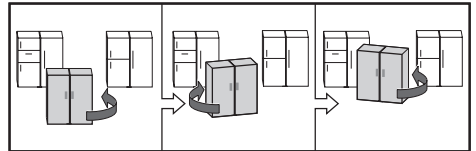
Attention ! Risques de dommages lors du déplacement de la combinaison montée des appareils ! La combinaison des deux appareils est très lourde.

Si le déplacement ne se fait pas de manière correcte, vous risquez d'endommager l'habillage de l'appareil. Veuillez suivre les instructions pour le déplacement.

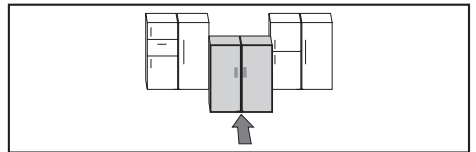
- Installez obligatoirement le congélateur ou l'appareil avec compartiment de congélation à gauche (vu de devant) du réfrigérateur. Le chauffage entouré de mousse dans la paroi latérale du congélateur ou de l'appareil avec compartiment de congélation, permet d'éviter la formation de condensation entre les appareils !
- Attrapez toujours les appareils au niveau de la partie extérieure avant lorsque vous les déplacez.

- Installez et montez la combinaison le plus près possible de son emplacement final de manière à ce que les appareils puissent être ajustés aux éventuelles inégalités au niveau du sol. L'arrière de l'appareil doit rester accessible pour le montage.

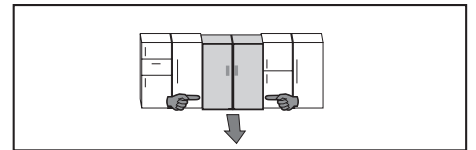
### Indications pour le déplacement de la combinaison d'appareils



- Déplacez l'appareil par le bord gauche puis par le bord droit en alternance.
- **Lorsque la combinaison se trouve pile en face de la niche :**



- faites-la doucement glisser dans la position finale.
- **Si la combinaison doit être retirée une nouvelle fois de la niche :**

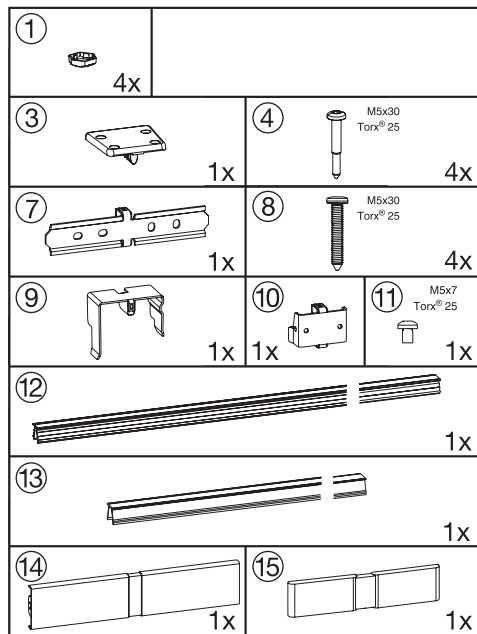


- attrapez-la par le bas et tirez-la vers l'avant.

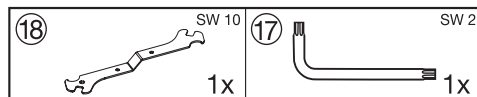
# Installation côte à côte

## Raccordement des appareils entre eux

Les éléments de fixation suivants sont joints aux appareils :



Les outils suivants sont fournis :



⑱ Clé à six pans creux SW 10

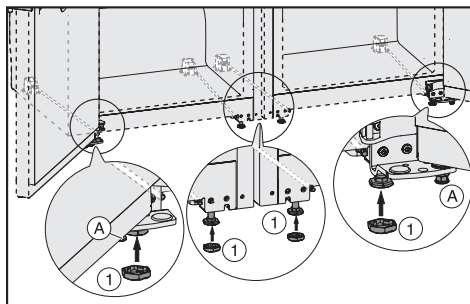
⑰ Clé à fourche SW 2  
(jointe aux appareils en inox : pour le réglage en hauteur du palier)

Vous aurez besoin des outils suivants :

- Niveau
- Tournevis à accu
- Tournevis TX 25

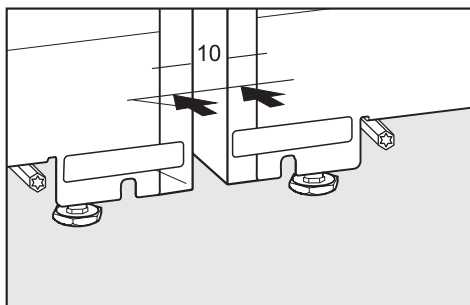
■ Avant le montage, retirez le film protecteur de la paroi latérale extérieure.

## Etapes de montage sur les façades avant des appareils



■ Tournez les pieds de réglage **A** pour supporter les portes des appareils (si disponible) à l'aide de la clé à fourche **18** pour les faire rentrer complètement. Elles ne doivent pas entrer en contact avec le sol.

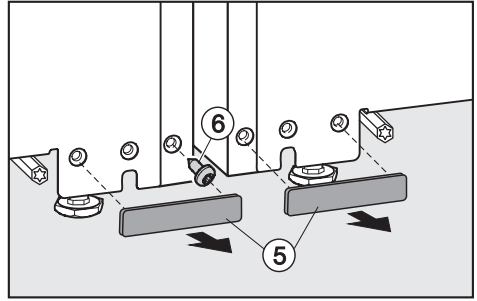
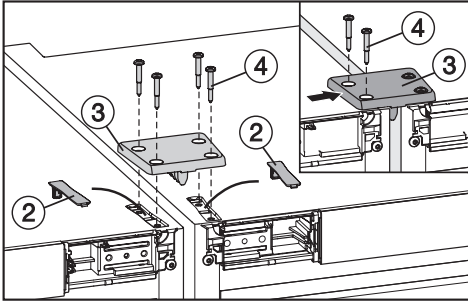
■ Montez les capuchons **1** sur les quatre pieds de réglage à l'avant.



■ Installez les appareils côte à côte de façon à ce qu'ils soient raccords avec entre les deux, un espace de 10 mm.



## Installation côte à côte



- Retirez la protection (2) en haut.

Grâce à la plaquette de raccordement, les deux appareils sont ajustés en hauteur et en profondeur. Si un appareil est plus élevé que l'autre, commencez avec l'appareil le plus haut :

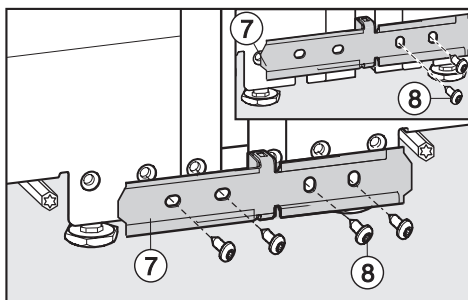
- Posez la plaquette de raccordement (3) et fixez-la sans serrer à l'aide de deux vis (4) sur un appareil.
- Déplacez la plaquette de raccordement (3) jusqu'à ce que la tige médiane de la plaquette affleure la paroi latérale de l'appareil.
- Serrez les deux vis (4) à fond.
- Vissez la plaquette de raccordement (3) au niveau du deuxième appareil. Pour cela pressez ou écartez les deux appareils en fonction des besoins.

- Retirez les deux caches en bas (5) de l'appareil.
- Dévissez la vis (6), si disponible. Vous n'en aurez plus besoin.

## Installation côte à côte

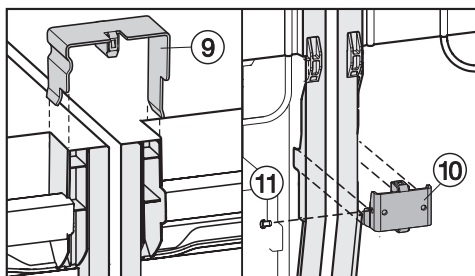
Le montage de la tôle de raccordement permet aux deux appareils d'être ajustés.

Commencez avec l'appareil de droite. Si un appareil dépasse à l'avant, commencez par celui-là :



- Apposez la tôle de raccordement (7) de manière à ce que les orifices oblongs verticaux soient situés sur le côté sur lequel la tôle sera fixée en premier à un appareil. Vissez les deux vis (8) sans les serrer.
- Déplacez la tôle de raccordement (7) jusqu'à ce que la tige médiane de la tôle affleure la paroi latérale de l'appareil.
- Serrez les deux vis (8) à fond.
- Vissez la tôle de raccordement (7) au niveau du deuxième appareil. Pour cela pressez ou écarterez les deux appareils en fonction des besoins.

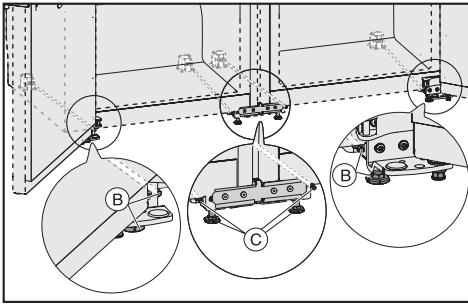
### Étapes de montage sur les parois arrière des appareils



- Montez la pince de raccordement (9) en haut sur les parois latérales du milieu.
- Montez les angles de raccordement (10) en bas dans les ouvertures prévues à cet effet.
- Tendez l'angle de raccordement (10) à l'aide de la vis jointe (11).  
Attention : Ne percez en aucun cas un trou pour cette vis dans l'habillage de l'appareil.

Afin d'éviter des bruits de vibration, ni les angles, ni les vis, ni la pince ne doivent entrer en contact avec la tuyauterie à l'arrière de l'appareil.

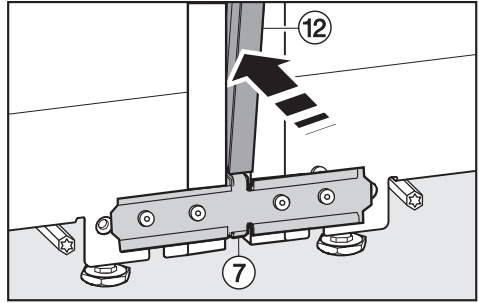
### Etapes de montage sur les façades avant des appareils



- Faites rentrer complètement les pieds réglables ③. Elles ne doivent pas entrer en contact avec le sol.
- Ajustez la combinaison par les pieds réglables extérieurs ②.

Réglage des pieds (voir également le chapitre Installation - Ajustage de l'appareil) :

- à l'avant :  
ajustez les pieds réglables à l'aide de la clé à fourche jointe ⑩.
- à l'arrière :  
ajustez les pieds réglables par les axes à l'aide d'un tournevis.  
Tournez les axes d'ajustement à droite pour pouvoir soulever l'appareil à l'arrière.

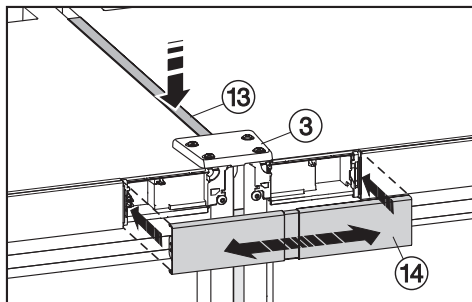


- A l'avant, poussez la longue baguette en inox ⑫ dans l'espace prévu. Veillez à ce que la baguette soit bien posée sur la tôle de raccordement ⑦.

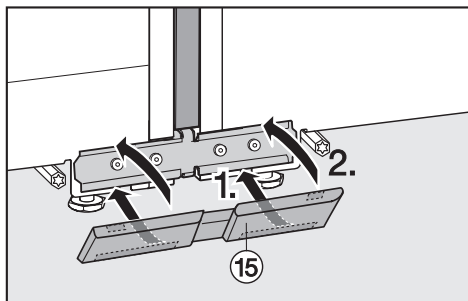
Comprimez les deux entretoises de la baguette sur toute la longueur. La baguette pourra ainsi être plus facilement insérée dans l'espace prévu.

- Faites doucement pénétrer la baguette en inox ⑫ dans l'espace. Utilisez pour cela un chiffon doux afin d'éviter d'abîmer la baguette en inox.
- Retirez le film protecteur de la baguette en inox.

## Installation côte à côte



- Sur la partie supérieure, enfoncez la baguette courte ⑬ dans l'espace. Veillez à ce que le rebord avant de la baguette affleure la plaquette de raccordement ③.
- Faites entrer le cache ⑭ dans l'espace entre les bandeaux de commande. Veillez à ce que la partie extérieure du cache soit raccord avec les bandeaux de commande. Le cache peut être retiré dans ce but.



- Montez le cache ⑮ en bas à l'avant de l'appareil.

- Branchez maintenant la combinaison en suivant les indications des modes d'emploi de chacun des appareils.
- Appareils avec fabrication de glaçons : fermez le raccordement d'eau fixe selon les indications du mode d'emploi de l'appareil.

Attention ! Risques de dommages lors du déplacement de la combinaison montée des appareils ! La combinaison des deux appareils est très lourde.

Si le déplacement ne se fait pas de manière correcte, vous risquez d'endommager l'habillage de l'appareil. Veuillez suivre les instructions pour le déplacement.

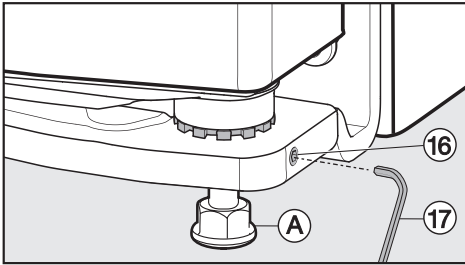
- Faites doucement glisser la combinaison dans la position prévue.
- Le cas échéant, ajustez la combinaison encore une fois en hauteur par les pieds réglables ②.
- Sortez les pieds réglables du milieu ③ jusqu'à ce qu'ils affleurent au sol.
- Soutenez les portes de l'appareil à l'aide du pied réglable ① au niveau du palier : Dévissez le pied de réglage ① jusqu'à ce qu'il repose sur le sol. Puis dévissez le pied réglable de 90 ° de plus.

## Ajustez la porte de l'appareil

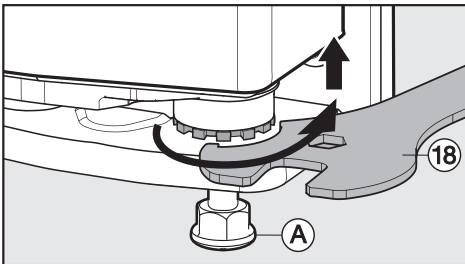
### Pour les appareils avec réglage en hauteur (appareil en inox)

Les portes de l'appareil peuvent être ajustées en hauteur au niveau des supports de paliers :

Ajustez le cas échéant la poignée de la porte des deux appareils l'une par rapport à l'autre.



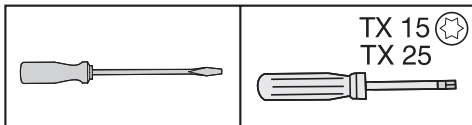
- Dévissez la tige filetée ⑯ avec la clé à six pans jointe ⑰ d'une rotation de clé.



- Réglez le pivot en hauteur à l'aide de la clé à fourche ⑱.  
Soulevez la porte :  
tournez à droite  
abaissier la porte :  
tournez à gauche.  
Lors de la livraison, le support de palier est complètement rentré.
- Serrez la tige filetée ⑯.  
Le pivot est de nouveau fixé.

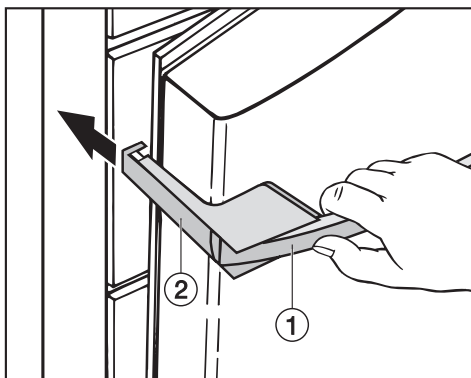
# Inversion du sens d'ouverture de porte

**Vous aurez besoin des outils suivants pour le montage:**



Effectuez le changement de charnière avec l'aide d'une deuxième personne.

## Démonter la poignée :



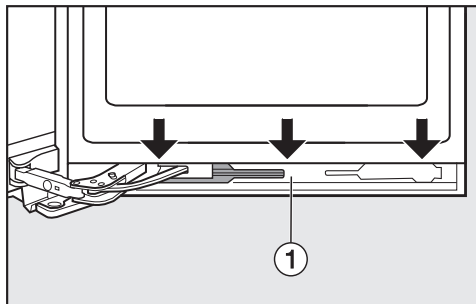
- Lorsque vous tirez sur la poignée ①, la partie latérale de la poignée ② glisse vers l'arrière.
- Retirez l'élément de la poignée ② en arrière pour l'extraire du guidage.
- Défaites les 4 vis (Torx 15) de la plaque de fixation et retirez la poignée.
- Retirez les caches du côté opposé et remontez-les sur les trous.

# Inversion du sens d'ouverture de porte

## Retirer l'amortisseur de fermeture de porte :

il se trouve en bas au niveau de la porte de l'appareil.

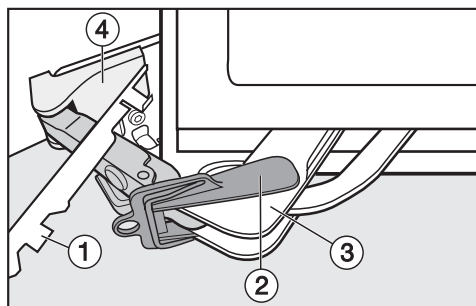
- Ouvrez la porte.



- Retirez le bandeau ① de l'amortisseur de fermeture de porte : insérez un tournevis dans l'espace et soulevez le bandeau vers l'avant.

Veillez à ce que le joint de porte ne soit pas abîmé.

Si le joint de porte est abîmé, la porte peut ne pas fermer et la production de froid peut en pâtir.

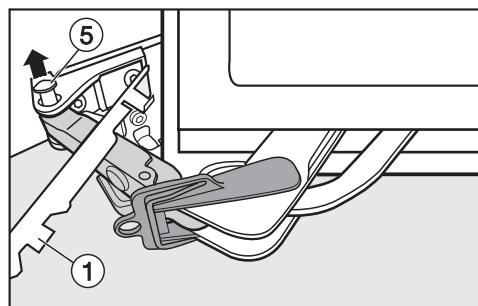


- Glissez le bandeau ① en direction de l'appareil et laissez-le pendre entre la porte et l'appareil pour le moment.

- Montez la protection ② (joint à l'appareil) sur l'amortisseur de fermeture de porte ③.

Grâce à cette protection, le joint articulé ne peut pas se fermer. Ne retirez la protection que lorsque cela sera indiqué !

- Soulevez la protection ④ par le côté à l'aide d'un tournevis.
- Avec l'aide d'une deuxième personne, soulevez légèrement l'appareil vers l'arrière.

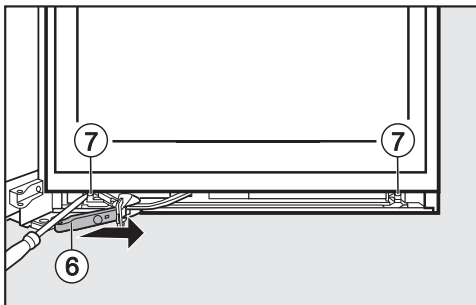


- Faites sortir le pivot ⑤ du bas vers le haut.

Il n'y a maintenant plus de lien entre l'amortisseur de fermeture de porte et l'appareil.

- Retirez le bandeau ①.

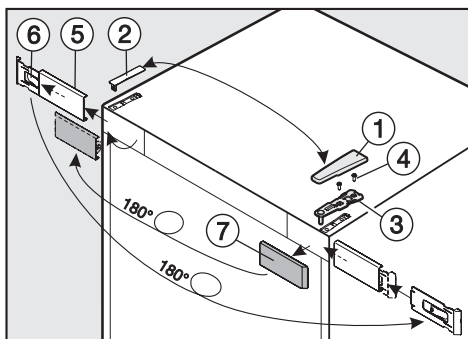
## Inversion du sens d'ouverture de porte



- Glissez l'attache ⑥ autant que possible sur le côté de la poignée et défaites les vis ⑦ sur l'amortisseur de fermeture de porte.
- Glissez l'amortisseur tant que possible sur le côté de la poignée à l'aide d'un tournevis et retirez-le par le côté.
- Mettez-le de côté.

### Inverser la porte :

- Refermez la porte de l'appareil.



- Retirez le cache ① en la faisant glisser vers l'avant de derrière puis en le retirant vers le haut.
- Retirez le cache ② par le haut.

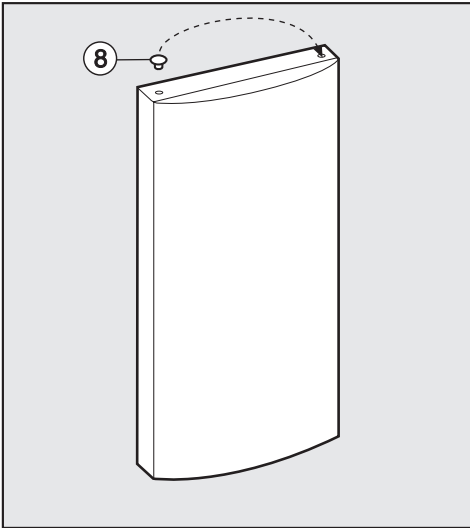
Attention ! Dès que le pivot a été retiré, la porte n'est plus maintenue de manière sécurisée !

- Défaites les vis ④ au niveau du support-palier du haut ③ et retirez le support palier par le haut.
- Retirez doucement la porte vers le haut et mettez-la de côté.
- Retirez le cache ⑤ en insérant un tournevis dans l'espace par le bas.
- Retirez le cache ⑤ avec la pièce de maintien ⑥.



## Inversion du sens d'ouverture de porte

- Défaites le support ⑥ du cache ⑤ en le faisant glisser un peu vers la gauche et en le retirant vers l'avant.
- Tournez le support ⑥ de 180 °.
- Posez le cache ⑤ de l'avant sur le support ⑥ et glissez-le sur la droite. L'écriture doit être lisible.
- Retirez le cache ⑦, tournez-le de 180° et remontez-le sur le côté opposé.
- Remontez le cache ⑤ avec le support ⑥ du côté opposé.



- Retirez les bouchons ⑧ des douilles des portes et remontez-les de l'autre côté.

# Inversion du sens d'ouverture de porte

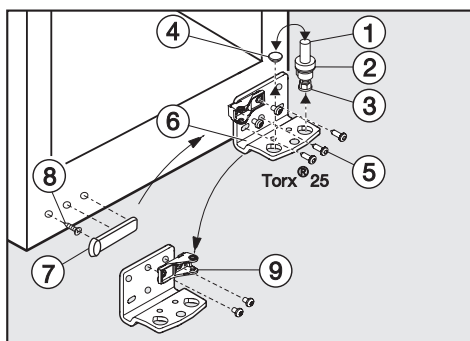
## Déplacer l'élément de palier

**Important ! La porte de l'appareil en inox est équipée d'un réglage en hauteur.**

**Veillez aux différences dans la notice d'adaptation !**

**A partir du point "Monter la porte de l'appareil", la notice d'adaptation sera de nouveau la même pour tous les appareils.**

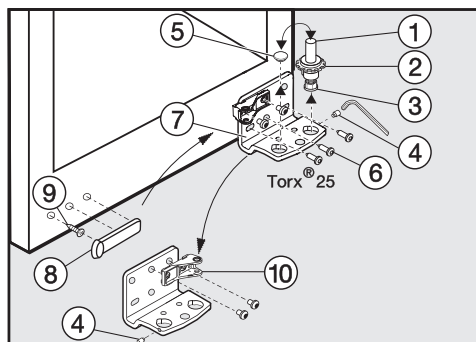
### A. pour les appareils sans réglage en hauteur (appareil blanc)



- Retirez la totalité du pivot ① avec rondelle ② et pied réglage ③ vers le haut.
- Retirez le bouchon ④.
- Défaites les vis ⑤ et retirez le support-palier ⑥.
- Dévisser l'élément de pivot ⑨ du support-palier ⑥, tournez-le de 180 ° et revissez-le dans l'orifice du support-palier de l'autre côté.
- Montez le bouchon ④ de l'autre côté.
- Retirez la protection ⑦.
- Dévissez la vis ⑧ et vissez-la dans le trou le plus extérieur du côté opposé.

- Montez le cache ⑦ tourné de 180 ° dans les trous du côté opposé.
- Vissez le support-palier ⑥ sur le côté opposé. Utilisez pour cela les perforations **extérieures** (oblongues). Laissez la vis **du milieu** de côté, afin de pouvoir ajuster la porte de l'appareil par la suite.
- Important ! Vissez le pied ③ complètement au niveau du pivot ①.
- Remontez la totalité du pivot ① avec rondelle ② et pied réglable ③. Important ! L'ergot sur le pivot doit être tourné vers l'arrière.

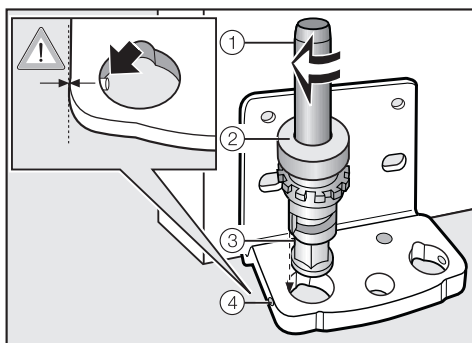
### B. pour les appareils avec réglage en hauteur (appareil en inox)



- Tournez la tige filetée ④ avec la clé à six pans jointe d'une rotation de clé.
- Retirez la totalité du pivot ① avec rondelle ② et pied réglage ③ vers le haut.
- Retirez le bouchon ⑤.
- Défaites les vis ⑥ et retirez le pivot de charnière ⑦.

## Inversion du sens d'ouverture de porte

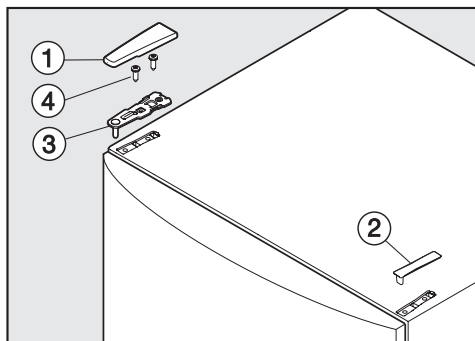
- Dévisser l'élément de pivot ⑨ du support-palier ⑦, tournez-le de 180 ° et revissez-le dans l'orifice du support-palier de l'autre côté.
- Montez le bouchon ⑤ de l'autre côté.
- Tournez la tige filetée ④ avec la clé à six pans jointe et retirez-la complètement.
- Insérez la tige filetée ④ de l'autre côté du support-palier jusqu'à ce qu'il afluence au support-palier. Dans l'orifice pour le pivot, le bout doit dépasser suffisamment pour que par la suite, la coulisse du pivot puisse être montée (voir croquis ci-dessous).
- Retirez la protection ⑧.
- Dévissez la vis ⑨ et vissez-la dans le trou le plus extérieur du côté opposé.
- Montez le cache ⑧ tourné de 180 ° dans les trous du côté opposé.
- Vissez le support-palier ⑥ sur le côté opposé. Utilisez pour cela les perforations **extérieures** (oblongues). Laissez la vis **du milieu** de côté, afin de pouvoir ajuster la porte de l'appareil par la suite.
- Important ! Vissez le pied ③ complètement au niveau du pivot ①.



- Montez le pivot complet ① plus la rondelle ② et pied réglable ③ avec la coulisse sur le bout de la tige filetée et faites-le entrer en le tournant.
- Serrez bien tous la tige filetée ④.

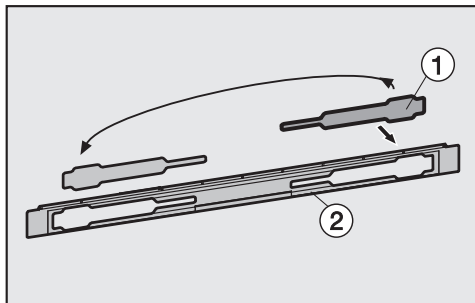
# Inversion du sens d'ouverture de porte

## Remontage de la porte

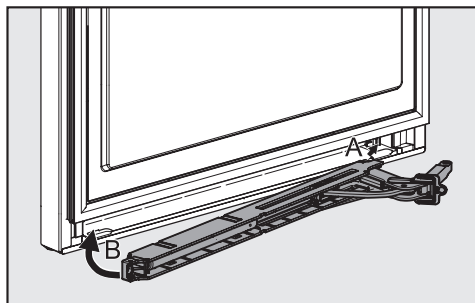


- Insérez la porte de l'appareil sur le pivot ③.
- Refermez la porte de l'appareil.
- Montez le support-palier ③ sur le côté opposé et fixez-le avec les vis ④.
- Montez les caches ① et ② sur le côté opposé.
- Ajustez la porte par les perforations oblongues du support-palier du bas vers la carrosserie de l'appareil. Serrez ensuite les vis à fond.

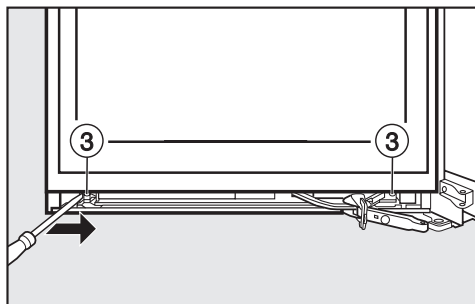
## Remontez l'amortisseur de fermeture de porte :



- Défaites le cache ① du bandeau ② et remontez-le à 180 °C de l'autre côté.



- Monter l'amortisseur de fermeture de porte dans la porte de l'appareil en le montant d'abord sur le côté.

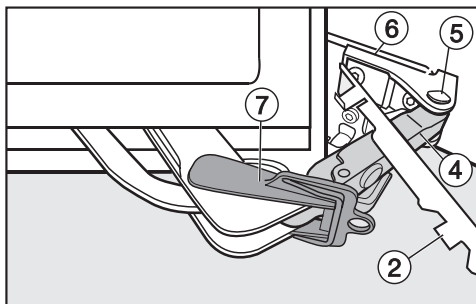


- Glissez l'amortisseur de fermeture de porte tant que possible sur le côté de la porte à l'aide d'un tournevis.

## Inversion du sens d'ouverture de porte

Les orifices à droite et à gauche doivent correspondre.

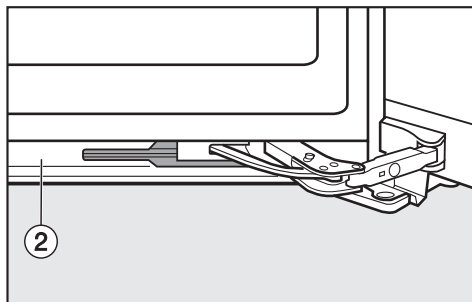
- Revissez l'amortisseur d'abord sur le côté de l'appareil, puis sur le côté de la poignée ③.



- Accrochez le bandeau ② sur l'étrier ④.
- Tirez l'étrier ④ vers le support-palier et insérez le pivot ⑤ par le haut, de façon à ce que le quatre-panels se positionne dans l'espace.
- Montez le cache ⑥ de manière à ce qu'elle s'encrante.

Veillez au positionnement correcte du cache ⑥, de façon à ce que la porte puisse fermer correctement et que le pivot soit sécurisé.

- Retirez la protection ⑦.



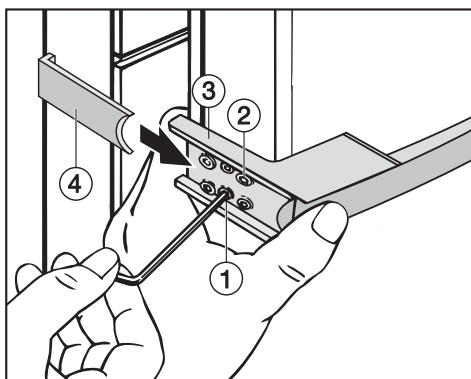
- Montez le bandeau ② par le haut sur l'amortisseur de fermeture de porte en l'encrant par le bas puis par le bas.
- Refermez la porte de l'appareil.

# Inversion du sens d'ouverture de porte

## Remonter la poignée

Veillez suivre les indications concernant la fixation de la poignée afin d'éviter d'abîmer le joint de porte en cas de montage incorrect.

Vérifiez que l'élément de poignée latéral ④ n'entre pas en contact avec le joint de porte lors de l'ouverture de cette dernière. Cela risque à terme d'abîmer le joint !



- Vissez la poignée sans serrer les deux vis ② sur le côté opposé.

La plaque de fixation ③ doit être disposée de telle façon que lorsque la porte est **fermée**, la plaque de fixation et le bord externe de l'appareil soient parfaitement alignés.

Si ce n'est pas le cas,

- visser les deux tiges filetées prémon-  
tées ① à l'aide d'une clé à six pans  
creux jusqu'à ce que la plaque de  
fixation ③ ait le bon angle.
- Serrez bien les 4 vis ②.
- Faites glisser l'élément de poignée  
latéral ④ depuis le côté dans les gui-  
des de la plaque de fixation, jusqu'à  
ce que vous entendiez un clic.

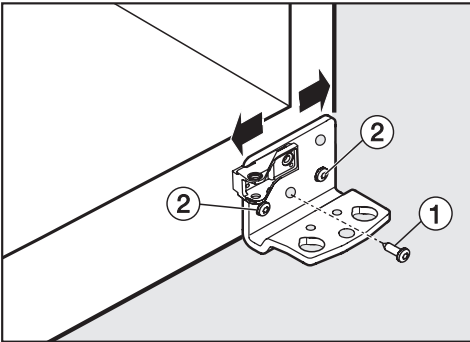
Dans ce cas,

- redressez encore une fois la plaque  
de fixation ③ au-dessus des tiges file-  
tées ① jusqu'à ce que la plaque de  
fixation et l'élément de poignée laté-  
ral ④ aient l'angle correspondant et  
que le joint ne soit pas touché lors de  
l'ouverture de la porte.

## Ajustez la porte de l'appareil

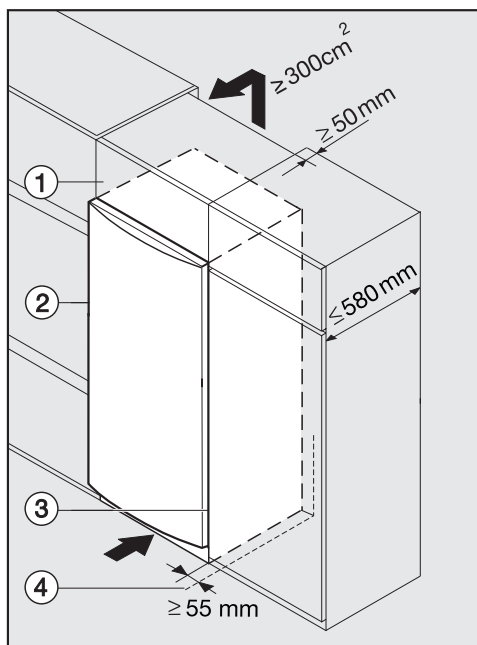
La porte de l'appareil peut par la suite être ajustée par rapport à la carrosserie avec les orifices oblongs du support-palier inférieur.

Sur le croquis suivant, la porte est représentée ouverte afin de mieux suivre les opérations.



- Retirez la vis du milieu (1) sur le support-palier.
- Dévissez légèrement les deux vis extérieures (2).
- Ajustez la porte de l'appareil en déplaçant le support-palier vers la gauche ou la droite.
- Serrez ensuite les vis (2), la vis (1) n'a pas besoin d'être revissée.

## Encastrement de l'appareil



Cet appareil peut s'intégrer dans les linéaires de meubles de cuisine. Pour conserver une unité, il est possible de monter un meuble haut ① au-dessus de l'appareil.

Il est impératif de prévoir un espace d'aération d'une profondeur minimale de 50 mm sur l'ensemble de la largeur du meuble haut.

La fente d'aération disponible sous le plafond de la cuisine doit présenter un diamètre de 300 cm<sup>2</sup> pour faciliter l'évacuation de l'air chaud. Sinon le compresseur doit fonctionner davantage pour augmenter sa production de froid, ce qui accroît également la consommation d'électricité.

Les orifices d'entrée et de sortie d'air doivent rester dégagés et être dépoussiérés régulièrement.

\* lorsque l'appareil est installé avec des entretoises, la profondeur de l'appareil augmente d'environ 35 mm.

- ① Meuble haut
- ② Appareil
- ③ Placard de cuisine
- ④ Mur

Lorsque l'appareil est encasté entre deux meubles normalisés (profondeur max. 580 mm), il peut être placé directement à côté des meubles de cuisine. La porte de l'appareil dépasse en façade de 34 mm\* sur les côtés et de 50 mm\* au centre ce qui permet de l'ouvrir et de la fermer très facilement.

Lors **du montage de l'appareil à proximité d'un mur** ④ il faut prévoir un espace d'environ 55 mm entre le mur ④ et l'appareil ② au niveau de la charnière. Cela correspond à l'encorbellement de la poignée lorsque la porte sera ouverte.









## **MIELE France**

### **Siège social**

**93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX**

9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

### **Galerie Miele Paris**

55, Boulevard Malesherbes

75008 Paris



Internet

[www.miele.fr](http://www.miele.fr)



**La ligne Consommateurs**

Conseils, SAV, accessoires  
et pièces détachées

**09 74 50 1000**

Appel non surtaxé

### **Siège en Allemagne**

**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh